

**Zeitschrift:** Le pays du dimanche  
**Herausgeber:** Le pays du dimanche  
**Band:** 7 (1904)  
**Heft:** 45

**Artikel:** Ce qu'il faut savoir N. - R. Finsen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-254162>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nous croyons ne pas être obligé d'insister davantage pour faire comprendre que les organes dont la nature nous a doués ont leur raison d'être, et que les dents artificielles ne doivent être considérées que comme un pis-aller.

Il faut donc soigner ses dents et cela dès l'enfance. Une dent traitée lorsque la carie est à son début, peut l'être dans des conditions exceptionnellement favorables, le patient trouvant ainsi économie de temps, d'argent et de souffrance et des garanties de durée de l'obturation elle-même.

Lorsque cela sera enfin compris, on mettra, nous l'espérons, un zèle louable à l'enseigner dans les écoles, en y procédant à des inspections buccales, afin d'attirer l'attention des parents négligents ou trop occupés, sur ce qui se passe dans la bouche de leurs enfants, cette mesure de simple hygiène impliquera la fondation d'établissements mettant les soins à donner aux dents à la portée de toutes les bourses.

N'oublions pas qu'une dent atteinte profondément mérite presque toujours d'être soignée, car lors même qu'elle reste délicate par suite de la mortification de la pulpe, sa présence est préférable encore à une dent artificielle, en ce sens qu'elle demeure en contact intime avec l'organisme par la racine et son périoste. C'est également pour cette raison que nous mettons en première ligne, dans l'art du remplacement, les dents à pivot, les couronnes et les appareils de prothèse dits à ponts, lesquels se fixent à l'aide des racines encore saines.

Nous ajouterons à la recommandation de faire examiner ses dents souvent afin d'arrêter le mal à son début, quelques mots sur l'hygiène de la bouche et des dents. Il y a, en effet, un certain danger à se croire protégé d'une manière efficace contre la carie par l'usage exclusif de poudres, pâtes, ou elixirs dentrifiques. Une fois que le mal est déclaré aucun antiseptique ne peut atteindre les couches profondes de la denture où se trouve le foyer de l'infection. Il faudrait pour cela compter sur une infiltration du germicide, exigeant un degré de concentration qui deviendrait un danger. Pour montrer combien chimériques sont nos efforts dans ce domaine, nous dirons que les fumeurs eux-mêmes ne sont pas mis à l'abri de la carie bien que leurs dents se trouvent constamment imprégnées de nicotine, qui est un poison actif pour les parasites de la bouche.

On peut donc conclure que les dents sont comme les maisons, c'est-à-dire que leur durée dépend de la manière dont elles sont construites et de la qualité des matériaux employés; les mauvaises ne tiennent debout que grâce à une surveillance continue et à des réparations sans fin, tandis que les bonnes résistent à tout. C'est pourquoi la médecine préventive s'efforce d'agir déjà lors de la formation des dents par la mère et ensuite plus directement par l'alimentation rationnelle de l'enfant.

Nous n'entendons pas décourager les personnes qui soignent leurs dents, bien au contraire, car il est d'une importance réelle d'empêcher les aliments de se décomposer entre les dents, ainsi que de prévenir la formation de dépôts du tartre qui les déchaussent, irritent les gencives et rendent la salive acide; mais il faut faire une distinction entre avoir une bouche propre et des dents mises hors d'atteinte de la carie par l'emploi d'un

dentifrice quelconque. Ce sont là fallacieuses promesses de prospectus, car enfin, un dentifrice doit varier selon l'état de sa bouche, selon que l'on veut agir sur un état anormal quelconque de la gencive, combattre un degré d'acidité ou d'alcalinité de la salive, empêcher la formation de dépôts de tartre, etc.

On se dira donc que tous les dentifrices sont bons pourvu qu'on les utilise, mais qu'aucun ne peut être considéré comme s'appliquant indifféremment dans tous les cas; on n'oubliera pas non plus qu'il est important d'avoir la bouche propre la nuit, puisque c'est pendant le sommeil que les détritus restés entre les dents ont surtout le temps de se décomposer.

Ls WINZELER, dentiste, Lausanne.

---

\*\*\*\*\* LA MODE \*\*\*\*\*

---



TOILETTE D'AUTOMNE

En drap. — Bolero dégagé, laissant voir la chemisette.  
Manches bouffantes. — Jupe droite, formant trois volants soulevés.

---

\*\*\*\*\* CE QU'IL FAUT SAVOIR \*\*\*\*\*

---

— On a calculé que douze mariages sur cent sont contractés par des conjoints dont l'un est un veuf ou une veuve.

## N.-R. FINSEN



N.-R. FINSEN

La science médicale vient de faire une perte irréparable en la personne du professeur danois Niels Finsen, décédé à l'âge de 44 ans, après une longue et pénible maladie. Il a inauguré une nouvelle méthode pour le traitement de la tuberculose de la peau (Lupus) qui a sauvé bien des malades que la science avait abandonnés. Sa manière de procéder consiste à éclairer les parties malades au moyen des rayons invisibles ultra-violets du spectre solaire. On connaissait depuis des siècles l'influence bien-faisante de la lumière, sur certaines maladies cutanées, mais il était réservé à Finsen de découvrir que c'étaient spécialement les rayons ultra-violets qui, détruisant peu à peu les parties infectées amenaient une guérison complète. Comme source de lumière Finsen se servait d'une lampe électrique à arc. C'est en 1896, que Finsen fit connaître sa découverte qui lui valut, l'hiver dernier, le prix Nobel, de 200,000 couronnes, qu'il distribua aux malades pauvres et à certaines œuvres de bienfaisance. Il dédaigna de profiter des richesses que lui amena ce nouveau traitement du "lupus" et se contenta d'une modeste pension que lui offrit le gouvernement danois. Malgré sa maladie, il dirigea jusqu'au dernier moment, à Copenhague, l'Institut qui porte son nom, splendidement aménagé, paraît-il.

## Alton-Brooks PARKER

Plus le moment décisif approche qui décidera lequel des concurrents à la présidence des Etats-Unis habitera la Maison-Blanche, à Washington, plus la lutte entre les partis devient violente. Les grands journaux sont à la tête du mouvement. Ils publient des couplets sur les candidats en présence. Voici le refrain d'une de ces chansons dirigée contre Roosevelt : "Teddy (Edouard) il te faut déguerpir, il te faut déguerpir."

A New-York, l'on vend des caricatures de Roosevelt avec les dents très proéminentes ; l'on sait que le président actuel fait bien voir toutes ses dents en parlant.

Le plus sérieux rival de Roosevelt à la présidence est Alton-Brooks Parker. Ses amis le portent au ciel et entonnent maintenant déjà des chants de louange et de triomphe. Que de parisi été faits ! Les partisans de Parker louent son zèle infatigable qui l'a fait nommer à 34 ans membre du tribunal suprême de la ville de New-York. Comme Roosevelt, Parker aime beaucoup la vie à la campagne et il vole tous ses moments de loisir à l'entretien de sa ferme.

C'est le 8 novembre que les Américains décideront qui sera élu président pour quatre ans.



Alton-Brooks PARKER

## RECETTES ET CONSEILS

### Pour connaître le bon vin

Un moyen sommaire et pratique pour reconnaître si un vin est naturel : Prenez une petite fiole et remplissez-la avec le vin suspect ; placez ensuite le doigt sur l'ouverture de la fiole et renversez celle-ci dans un verre d'eau bien claire ; puis retirez le doigt très doucement. Si le vin est naturel, il restera intact dans la fiole ; s'il est, au contraire, factice ou falsifié, il se mêlera promptement à l'eau.

### Pour savoir si le beurre est bon

Prenez un morceau de papier blanc, graissez-le de beurre, roulez le papier et mettez-le sur le feu. Si le beurre est pur, l'odeur sera agréable, mais si le papier exhale une odeur de graisse, c'est que le beurre est composé, en tout ou en partie, de graisses animales.

## DEVINETTE



Cherchez le moine du monastère

## NOUVELLES A LA MAIN

Dans un magasin de sixième ordre.

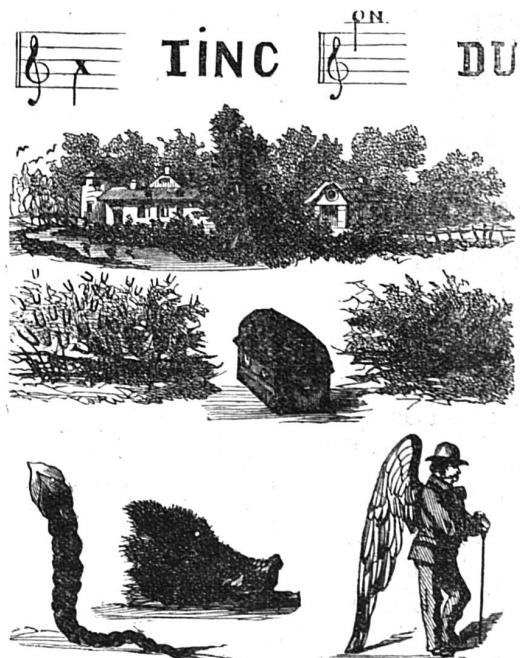
— Voilà un parapluie que j'ai à peine ouvert trois fois et qui est déjà hors d'usage. Vous me l'aviez pourtant vendu comme article-réclame...

— Eh ! bien, vous voyez que j'avais raison... vous réclamez !

Un sot railait un homme d'esprit sur la grandeur de ses oreilles :

— J'avouerai, dit celui-ci, que je les ai trop grandes pour un homme ; mais vous conviendrez aussi que vous les avez trop petites pour un âne.

## RÉBUS



### Solution du rébus paru dans le N° 43

Il en est de la modestie comme de Dieu ; un peu de savoir en éloigne ; beaucoup de savoir en rapproche.